

De Haagse Wetswinkel  
Witte de Withstraat 28  
2518 CV Den Haag  
tel: 070-3630665

Itinéraire:

A la gare "Den Haag Centraal",  
vous prenez tram 17 direction  
"Statenkwartier",  
Vous descendez à l'arrêt " Elandstraat"  
Ou  
A la gare "Den Haag Centraal", vous  
prenez tram 3 direction "Loosduinen",  
Vous descendez à l'arrêt " Elandstraat"



**ATTENTION!**

**DE HAAGSE WETSWINKEL**

**EXISTE**



ST. DE HAAGSE WETSWINKEL  
JUSTITIEEL KLACHTENBUREAU  
Witte de Withstraat 28  
2518 CV Den Haag  
tel. 070 - 3630665  
fax 070 - 3625447



## Un problème, et maintenant?

Etant citoyen, vous avez des droits et des obligations, plus que vous connaissez. Vous n'en saurez que quelques. Parfois vous pouvez arriver dans une situation que vous devriez savoir plus concernant votre droit et/ou votre obligation dans un tel cas.

Imaginez que :

- Votre employeur vous a licencié et vous n'êtes pas d'accord. Est-ce que vous pouvez faire quelque chose contre cette décision ?
- Vous recevez déjà pendant des années une allocation d'Aide Sociale, mais votre fille mineure gagnera de l'argent dans quelque temps. Est-ce que cela aura de l'influence sur votre allocation?
- Votre contrat de location a été terminé par le loueur, parce qu'il voudrait habiter lui-même dans la maison. Est-ce que cela est permis ?
- Vous avez acheté des rideaux sur mesure, quand vous rentrez chez vous, il semble qu'elles ne sont pas bonnes. Est-ce que vous avez le droit à exiger des rideaux nouveaux?

## Qu'est-ce qu'on peut faire pour vous?

Pour la plupart des problèmes juridiques et/ou des questions, "de Haagse Wetswinkel" pourrait vous aider ou vous aide à trouver une institution responsable.

"De Haagse Wetswinkel" vous aide avec des problèmes ou des questions concernant:

- Le droit de travail
- La sécurité sociale
- Le droit d'habitation et le droit de loyer
- Le droit de consommateurs
- Le droit de famille et le droit des personnes
- Le droit pénal

En plus, "De Haagse Wetswinkel" a un département spécial avec une consultation propre, à savoir:

- "Justitieel Klachtenbureau"  
Particulièrement pour des personnes qui ont des plaintes sur la police, la justice ou le HTM.

## Qui sommes nous?

Chez "De Haagse Wetswinkel" travaillent des juristes. La majorité est encore étudiante. Toutes ces personnes sont des volontaires. Etre juriste, il est impossible d'avoir immédiatement réponse à toute. Parfois on devra approfondir une question, ou on devra délibérer sur votre question avec des spécialistes. Veuillez comprendre que cela prendra du temps.

## Qui est-ce qu'on pourrait aider?

Chaque personne qui habite à la Haye (Den Haag) ou dans les environs et qui ont un revenu inférieure à la limite légale de l'assurance maladie, pourra s'adresser auprès "de Haagse Wetswinkel"

Des propriétaires et des employeurs ne seront pas être aidé, sauf si on a des problèmes sur un autre domaine que le droit de loyer et que le droit de travail.

## Quand est-ce que vous pouvez nous atteindre?

"De Haagse Wetswinkel" a 2 fois par semaine une consultation libre, vous ne devez jamais prendre un rendez-vous. Les consultations sont le lundi soir et le jeudi soir de 19h à 21 h.

En plus, chaque jour, vous pouvez téléphoner à la consultation téléphonique. On ne répondra pas à vos questions, mais on pourra vous envoyer aux institutions responsables. La consultation téléphonique est tous les jours de 10h à 12h.

La consultation du "Justitieel klachtenbureau" est chaque lundi-soir de 19h à 21h.

## Veuillez noter...

que notre personnel parle le néerlandais, l'anglais. Si vous ne parlez pas une de ces langues, n'hésitez pas d'apporter quelqu'un qui parle une des langues mentionnées ci-dessus.